

to prevent the entry of workers from other departments of 'A' unit in order to protect the safety of workers and other employees of Anglo-French Textiles.

(By order of the Lieutenant-Governor)

P. RAJALAKSHMI,

Under Secretary to Government (Ind.&Com.)

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)**

(G.O. Ms. No. 85, dated 21st September 2012)

ORDER

In continuation to the G.O. Ms. No. 83, dated 21-9-2012 of the Department of Personnel and Administrative Reforms (Personnel Wing), Puducherry, the Lieutenant-Governor, Puducherry is pleased to order that Shri T. Sreekant, I.A.S., Chief Electoral Officer/ Secretary (Elections), Puducherry shall hold additional charge of the subjects "Information Technology, Art and Culture and Local Administration".

2. This issues with the approval of the Election Commission of India vide Letter No. 154/PUDU/2012-EPS/412, dated 14-9-2012 of the Election Commission of India, New Delhi.

(By order of the Lieutenant-Governor)

M. SATHIYAVATHY,

Chief Secretary to Government.

புதுச்சேரி அரசு

தொழிலாளர் துறை

மாவட்ட வேலைவாய்ப்பு அலுவலகம்

ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

புதுச்சேரி மாநிலம், காரைக்கால் வேலைவாய்ப்பு அலுவலர் அலுவலகத்திற்குச் சொந்தமான பழைய தமிழ் மற்றும் ஆங்கில செய்தித்தாள்களை வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

2. ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் கீழ்க்கண்டவாறு கிலோ ஒன்றின் விலையைத் தனித்தனியே குறிப்பிட வேண்டும்.

ஒரு

**கிலோவிற்கான
விலை**

(1) தமிழ் செய்தித்தாள்கள் . . ₹

(2) ஆங்கில செய்தித்தாள்கள் . . ₹

3. ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் முத்திரையிடப்பட்டு "பழைய செய்தித்தாள்களை வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளிகள்" என உறையின் மேல் குறிப்பிட்டு எதிர்வரும் 18-10-2012 அன்று மாலை 3.00 மணிக்குள் கீழே கையொப்பமிட்ட அலுவலரின் அலுவலகத்திற்கு வந்தடைய வேண்டும். ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் அன்றைய தினமே மாலை 3.30 மணிக்கு வந்திருக்கும் ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும். அன்றைய தினம் விடுமுறை தினமாக அறிவிக்கப்பட்டால் அடுத்துவரும் அலுவலக நாளில் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் பிரிக்கப்படும்.

4. ஒப்பந்தம் எடுக்க விரும்புவோர் ஒப்பந்தப்பொருட்களை அலுவலக நாட்களில் அலுவலக நேரத்தில் கீழே கையொப்பமிட்டவரின் அனுமதி பெற்று பார்வையிடலாம்.

5. ஒப்பந்ததாரர் ₹ 100 (ரூபாய் நூறு மட்டும்) முன்வைப்புத் தொகையாக ஒப்பந்தத்திற்கு முன் செலுத்த வேண்டும். வெற்றி பெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத்தொகை ஒப்பந்தவிற்பனை முடிந்தவுடன் திருப்பித்தரப்படும்.

6. மேலே குறிப்பிட்ட நேரத்திற்கும் தேதிக்கும் பின்வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

7. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர் ஒப்பந்த விற்பனையில் எடுத்த முழுத்தொகையையும் செலுத்திவிட்டு அவரது சொந்த பொறுப்பில்/செலவில் ஒப்பந்தம் முடிந்த 24 மணி நேரத்திற்குள் மேற்சொன்ன அலுவலகத்தை விட்டு மேற்படி பழைய பொருட்களை அப்புறப்படுத்திவிடவேண்டும். தவறினால் அவர் செலுத்திய முன்வைப்புத்தொகையை இழக்க நேரிடும். தற்போதைய விதிமுறைகளின்படி விற்பனை வரி பெறப்படும். அரசு வழங்கும் தராசு மூலமே பழைய செய்தித்தாள்கள் எடைபோட்டுக் கொடுக்கப்படும். ஒப்பந்ததாரர்களின் தராசு அனுமதிக்கப்படமாட்டாது.

8. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் விற்பனை செய்யப்பட்ட பொருட்களின் தரத்தைப்பற்றியோ அல்லது அளவினைப் பற்றியோ இந்த அலுவலகம் எந்தவிதமான பொறுப்பும் ஏற்காது.

9. ஏதேனும் உடன்பாடினமை ஏற்படுமாயின் வேலைவாய்ப்பு அதிகாரியின் முடிவே இறுதியானது.

காரைக்கால், 2012 ஐநா செப்டம்பர் மீ 13 உ.

பா. கீதா.

வேலைவாய்ப்பு அதிகாரி.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT
DISTRICT EMPLOYMENT EXCHANGE**

Karaikal, the 13th September 2012.

TENDER NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram are invited for the purchase of the following old newspapers (English/ Tamil) belonging to the District Employment Exchange, Karaikal.

2. The rate should be quoted per kilogram for the following items seperately:-

	Rate per kilogram
(i) Old English newspapers (The Hindu, Indian Express)	.. ₹
(ii) Old Tamil newspapers (Daily Thanthi, Dina Malar, Malai Malar)	.. ₹

3. The tender in sealed covers superscribed with the words as “Tender for the purchase of old newspapers” should be addressed to the Employment Officer, District Employment Exchange, Karaikal, so as to reach this office on or before 3.00 p.m. on 18-10-2012 and the tenders will be opened on the same day at 3.30 p.m. in the presence of the tenderers.

4. Tenders received after the due date and time will be rejected.

5. Interested tenderer should deposit an earnest money deposit of ₹ 100 (Rupees one hundred only) in cash along with the tender. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be returned after the tenders are opened and successful tenderer has been selected.

6. Interested tenderer may inspect the said old newspapers during the office hours on any working day with the permission of the undersigned.

7. The undersigned reserves the right either to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason. Contravention of the rules of the tender notice will result in the forfeiture of the earnest money deposit.

8. The successful tenderer shall arrange to weigh the old newspapers, pay the cost thereof along with the applicable sales tax and remove the old newspapers within 24 hours from the time of the tender sale is over.

9. Failure to remove the old newspapers in time will result in forfeiture of the earnest money deposit paid. This department will not be responsible for loss or shortage or damage of the old newspapers, which has been disposed of after the receipt of the payment.

10. In case of any dispute, the decision of the undersigned will be the final.

B. GEETHA,
Employment Officer.

**புதுச்சேரி அரசு
தொழிலாளர் அதிகாரி (நலத்திட்டங்கள்) அலுவலகம்**

ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

புதுச்சேரி அரசு, தொழிலாளர் துறை, தொழிலாளர் அதிகாரி (நலத்திட்டங்கள்) அலுவலகத்தின்கீழ் இயங்கும் ஏழு தொழிலாளர் நல மையங்களில் உள்ள இரும்பு இயந்திரங்கள்,

மின் சாதனப் பொருட்கள், மின்னணு கருவிகள், மேசை மற்றும் நாற்காலி போன்ற மரப்பொருட்கள் மற்றும் இதர பொருட்கள் அனைத்தையும் ஏலத்தில் விற்பனை செய்வதற்கு ஏலப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன. பொருட்கள் உள்ள மையங்களின் பெயர் மற்றும் முகவரிகள் பின்வருமாறு:

வரிசை எண்	தொழிலாளர் நல மையங்களின் பெயர்	தொழிலாளர் நல மையங்களின் முகவரி
(1)	(2)	(3)
1	மதகடிப்பட்டு	20, முல்லை வீதி, அவுசிங் சொசைட்டி நகர், மதகடிப்பட்டு, புதுச்சேரி.
2	வில்லியனூர்	2, 5-வது குறுக்குத் தெரு, சுந்தரமூர்த்தி விநாயகபுரம், கோட்டைமேடு, வில்லியனூர், புதுச்சேரி-605 110.
3	கூடப்பாக்கம்	199, மேட்டுத் தெரு, கூடப்பாக்கம், புதுச்சேரி.
4	லிங்காரெட்டிப் பாளையம்.	42, திரௌபதி அம்மன் கோயில் வீதி, காட்டேரிக்குப்பம், புதுச்சேரி.
5	காந்தி நகர்	16, 2-வது தெரு, வி.வி.பி. நகர், புதுச்சேரி-605 009.
6	முதலியார்பேட்டை	285, கடலூர் மெயின் ரோடு, முதலியார்பேட்டை, புதுச்சேரி-605 004.
7	அரியாங்குப்பம்	5, 2-வது தெரு, காமராஜ் நகர், புடவைக்காரன் தோப்பு, அரியாங்குப்பம், புதுச்சேரி-605 007.

2. விருப்பமுள்ள ஏலதாரர்கள் மேற்கண்ட மையங்களில் உள்ள பொருட்களை (இணைப்பில் உள்ளபடி) எதிர்வரும் 1-10-2012 முதல் 17-10-2012 வரை காலை 10.00 மணி முதல் நண்பகல் 12.00 மணிவரை அலுவலக நேரத்தில் நேரில் வந்து அனுமதி பெற்று பார்வையிடலாம்.

3. மேலே குறிப்பிட்டுள்ளபடி அனைத்துப் பொருட்களும் “உள்ளது உள்ளபடி” ஏலத்தில் எடுத்துக்கொள்வதற்கு அரசு நிர்ணயித்த ஆரம்பத் தொகை (குறைந்தபட்சத் தொகை) ₹ 4,700 (ரூபாய் நான்காயிரத்து எழுநூறு மட்டும்), (விற்பனை வரி நீங்கலாக) ஆகும்.

4. முத்திரையிடப்பட்ட உறையின்மீது “பயன்படாத பொருட்கள் வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி” எனக் குறிப்பிட்டு தொழிலாளர் அதிகாரி (நலத்திட்டங்கள்), தொழிலாளர் துறை வளாகம், புதுச்சேரி-9, என்ற விலாசத்திற்கு எதிர்வரும் 18-10-2012 அன்று மாலை 3.00 மணிக்குள் வந்து சேரும்படி அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் அனைத்தும் அன்றைய தினமே 18-10-2012 மாலை 4.00 மணிக்கு வருகை தந்திருக்கும் ஒப்பந்தப்புள்ளிதாரர்கள் அல்லது அவரால் நியமிக்கப்பட்ட பிரதிநிதிகள் முன்னிலையில் திறக்கப்படும். ஒப்பந்த

விற்பனை தினம் அரசு விடுமுறை நாளாக இருப்பின் அதற்கு அடுத்த அலுவலக தினத்தன்று ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் மேற்குறிப்பிடப்பட்ட நேரம் வரை பெறப்பட்டு திறக்கப்படும்.

5. மேலே நிர்ணயிக்கப்பட்ட கேட்புத் தொகையைவிட குறையும் பட்சத்தில் வாய்மொழி மூலம் ஏலம் விடப்படும். அதிகபட்சமான தொகை கேட்கும் ஏலதாரருக்கே ஏலம் முடிவு செய்யப்படும்.

6. ஏலதாரர்கள் முன்வைப்புத் தொகையாக ₹ 500 (ரூபாய் ஐநூறு மட்டும்) ஏதேனும் ஒரு தேசிய மயமாக்கப்பட்ட வங்கி வரைவோலையாக, தொழிலாளர் அதிகாரி (நலத்திட்டங்கள்), தொழிலாளர் துறை வளாகம், புதுச்சேரி-9 என்ற பெயரில் ஏழு தொழிலாளர் நல மையங்களில் உள்ள உபயோகமற்ற பொருட்கள் அனைத்திற்கும் சேர்த்து ஒரேயொரு ஏலப்புள்ளியுடன் இணைத்து அனுப்ப வேண்டும். வெற்றி பெறாத ஏலதாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை ஏலம் முடிந்தவுடன் திருப்பித் தரப்படும்.

7. இணைப்பில் சொல்லப்பட்ட அனைத்துப் பொருட்களும் மேலே குறிப்பிட்ட தொழிலாளர் நல மையங்களிலிருந்து வெற்றி பெற்ற ஏலதாரரால் எடுக்கப்பட்டுவிட்டது என்ற சான்றிதழ் அந்தந்தப் பொறுப்பாளரிடமிருந்து இவ்வலுவலகம் பெற்ற பிறகே மேற்கண்ட முன்வைப்புத் தொகை திருப்பித் தரப்படும்.

8. வெற்றி பெற்ற ஏலதாரர்கள் விற்பனை வரியுடன் சேர்த்து முழுத்தொகையையும் அலுவலகத்தில் செலுத்திவிட்ட பின்னர் இரண்டு நாட்களுக்குள் மேற்கண்ட பொருட்களைத் தங்களது சொந்த செலவிலேயே எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். ஏலப் பொருட்களின் தரம், எடையினைப் பற்றி இவ்வலுவலகம் எவ்விதப் பொறுப்பும் ஏற்காது.

9. எந்தவித காரணமும் கூறாமல் ஏலத்தை ரத்து செய்யவும், வேறு தேதிக்கு மாற்றவும் கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவருக்கு முழு உரிமை உண்டு. இதில் ஏதேனும் உடன்பாடினமை ஏற்பட்டால் அடியிற் கையொப்பமிட்டவரின் முடிவே இறுதியானது.

புதுச்சேரி, 2012 ஓசை செப்டம்பர் மீ 17 வ.

**தொழிலாளர் அதிகாரி
(நலத்திட்டங்கள்).**

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
OFFICE OF THE LABOUR OFFICER
(WELFARE SCHEMES)

Puducherry, the 17th September 2012.

TENDER NOTICE

Sealed tenders are invited for the sale of unserviceable/obsolete articles such as iron, plastic, iron and wooden furniture and some other items which are stored at seven Labour Welfare Centres (LWC) at various places (*i.e.*, Ariankuppam, Gandhi Nagar, L.R. Palayam, Koodapakkam, Madagadipet,

Mudaliarpet, Villianur) under the control of the Labour Officer (Welfare Schemes), Labour Department Complex, Puducherry.

2. The intending tenderers may inspect the items in the stores section of the respective Labour Welfare Centres at their places from 1-10-2012 to 17-10-2012 between 10.00 a.m. and 12.00 noon during working hours on all working days. The address of Labour Welfare Centres details as given below:

Sl. No.	Place of the Labour Welfare Centres	Address of Labour Welfare Centres
(1)	(2)	(3)
1	Madagadipet	20, Mullai Street, Housing Society Nagar, Madagadipet, Puducherry.
2	Villianur	2, 5th Cross, Sundaramoorthi Vinayagapuram, Kottaimedu, Villianur, Puducherry.
3	Koodapakkam	199, Mettu Street, Koodapakkam, Puducherry.
4	Lingareddypalayam	42, Throwpathiamman Koil Street, Katterikuppam, Puducherry.
5	Gandhi Nagar	16, II Cross, V.V.P. Nagar, Puducherry.
6	Mudaliarpet	285, Cuddalore Main Road, Mudaliarpet, Puducherry.
7	Ariankuppam	5, II Cross, Kamaraj Nagar, Pudavaikaran Thoppu, Ariankuppam, Puducherry.

3. Unserviceable items (in the Annexure) are kept in the stores at seven Labour Welfare Centres in-as-is-where-is-basis" for public auction. The total upset price of all the unserviceable articles of all the seven centres is ₹ 4,700 (Rupees four thousand and seven hundred only).

4. Tenders should be addressed to the Labour Officer (Welfare Schemes), Labour Department Complex, II Floor, Vazhudavur Road, Gandhi Nagar, Puducherry-605 009, duly superscribing on the envelope as "Tender for the purchase of unserviceable articles in respect of seven Labour Welfare Centres". The rate of tender shall be quoted only above the upset price as fixed by the department (exclusive of VAT, as applicable) shall be reached to the undersigned on or before 18-10-2012 at 3.00 p.m. The tenders received will be opened on the same day (18-10-2012) at 4.00 p.m. in the presence of

the tenderers or their authorised representatives, who are present. If the scheduled date of auction happens to be a holiday, the date of receipt and opening of tenders will automatically be postponed to the next working day at the same time.

5. The earnest money deposit of ₹ 500 (Rupees five hundred only) by way of demand draft from any nationalised banks shall be deposited along with the tenders. The earnest money deposit will be returned to the unsuccessful tenderers after completing the tender process.

6. The tender will be knocked down in favour of the highest bidder. If all the tenders knocked below the amount fixed by the Government, the oral auction will commence on the same day.

7. The successful bidder should pay the entire amount immediately plus sales tax (as applicable) soon after the confirmation of the tender sale and take delivery of the materials at his own risk. The unserviceable articles should be cleaned from the respective Labour Welfare Centres by the successful bidder within two days after completing the tender process.

8. The undersigned reserves the right to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason.

9. In case of any dispute the decision of the Labour Officer (Welfare Schemes), Puducherry will be the final.

ANNEXURE

Sl. No.	Particulars	Quantity/Weight
(1)	(2)	(3)

No./Nos.

Labour Welfare Centre, Madagadipet

1	Steel stool (mica top)	2
2	Iron bucket	2
3	Vegetable cutter	1
4	S.S. tumbler	4
5	Dabara (aluminium)	1
6	Container	4
7	Baby cycle	1
8	Baby chair (plastic)	1
9	Slates	15
10	S.S. water drum	1
11	Aluminium water jug	1
	Mug/jug (plastic)	4

(1)	(2)	(3)
		No./Nos.
12	Folding steel chair	3
13	Name-board	2
14	Sewing machine cover (wooden)	1
15	Wall-clock	1
16	Flask	3

Labour Welfare Centre, Koodapakkam

1	Office table (steel)	2
2	Kerosene stoves (Ashok)	2
3	S.S. plate	50
4	Plastic kerosene can	2
5	Sewing machine	2
6	Aluminium vessel	2
7	Steel water drum	1
8	Aluminium water jug/mug	1
9	Wooden table	1
10	Folding steel chair	1
11	Wooden stool	1
12	Steel waste paper basket	1
13	Philips radio	1
14	Fashion maker machine	1

Labour Welfare Centre, Arianakuppam

1	Office table (steel)	2
2	Stove	2
3	Dabara (aluminium)	1
4	Rocking horse	1
5	Rocking swan (wooden)	1
6	Sewing machine	2
7	Counting slate	1
8	Philips radio	1
9	Name-board	1
10	Blackboard (wooden)	2
11	Sewing machine cover (wooden)	5
12	Wooden bench	2
13	Wall-clock	1
14	Iron box	1
15	S.S. kudam	1
16	Torchlight	1
17	Brass thavalai	1
18	Brass basin	1

Labour Welfare Centre, Villianur

1	Steel arm chair	4
2	Steel stool (mica top)	1
3	Office table (steel)	1

(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
		No./Nos.			No./Nos.
4	Dustbin	2	Labour Welfare Centre, Mudaliarpet		
5	Iron bucket	2	1	Steel stool/Steel stool (mica top)	2 & 1
6	Scissors	17	2	Iron bucket	6
7	Vegetable cutter	1	3	Scissors	5
8	Stove	3	4	Vegetable cutter	1
9	Wooden table	1	5	Stove stand	7
10	Wooden work table	1	6	Salladai	1
11	S.S. tumbler	24	7	Vanal	2
12	S.S. plate	10	8	Wooden table	2
13	Container (S.S.)	1	9	S.S. water drum	1
14	S.S. water drum	2	10	Aluminum dabara	4
15	Dabra (aluminium)	1	11	Wooden embroidery frame	6
	Lid (aluminium)	1	12	Sewing machine	3
16	Rocking horse	3	13	Folding chair	1
17	Birds lotto	2	14	Wooden stool	1
18	Different shapes (play materials)	1	15	Radio, radio stand	1 & 1
19	Roba puzzle	1 set	16	Fashion maker machine	1
20	Animal board	1 set	17	Name-board	4
21	Body parts-Boy-1, Girl-1	2 sets	18	Notice-board	1
22	Big, Bigger, Biggest (play materials)	4	19	Bicycle	2
23	Walking bird	1	20	Sewing machine cover	3
24	Wooden embroidery frame	4	21	Armless chair (wooden)	1
25	Plastic bucket	1	22	Trunk (steel)	2
26	Plastic kerosene can	4	23	Wall-clock	1
27	Baby cycle	2	24	Iron box	1
28	Baby chair (plastic)	1	25	Carom-board (wooden)	1
29	Pyramid plastic	2 sets	26	Weighing balance + weight	1
30	Sewing machine	2	27	S S. kudam	1
31	Slates	50	28	Plastic bucket	1
32	Counting slate	1	Labour Welfare Centre, Gandhi Nagar		
Labour Welfare Centre, L.R. Palayam			1	Steel stool (mica top)	1
1	Steel stool (mica top)	5	2	Iron bucket	1
2	Stove	4	3	Scissors (plant)	1
3	Rocking horse	2	4	Stove	6
4	Rocking swan (wooden)	2	5	Vanal	1
5	Plastic kerosene can	1	6	S.S. water drum	1
6	Philips radio	1	7	Dabara (aluminum)	1
7	Name-board	1	8	Rocking horse	1
8	Notice-board	1	9	Plastic bucket	1
9	Blackboard (wooden)	1	10	Plastic kerosene can	2
10	Ceiling fan	3	11	Sewing machine	4
11	Bicycle	1	12	Slates	50
12	Sewing machine table	4	13	Fashion maker machine	1
13	Sewing machine cover	3			

(1)	(2)	(3) No./Nos.
14	Notice-board	2
15	Blackboard (wooden)	2
16	Ceiling fan	5
17	Bicycle	1
18	Trunk (steel)	1
19	Torchlight	1
20	Wooden chair	1
21	Wooden hanger/Plastic hanger	28
22	Iron bond	3
23	Iron rack	2
24	Sallikarandi	1
25	Aluminum adukku	1
26	Ittily plate	3
27	Hosepipe	30 mts.

LABOUR OFFICER (WELFARE SCHEMES).

வை. வெங்கடசுப்பாரெட்டியார் அரசு தொழில்நுட்ப மேனிலைப் பள்ளி

ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் ஏல அறிவிப்பு

புதுச்சேரி அரசு, பள்ளிக்கல்வி இயக்கத்தின்கீழ் செயல்படும் புதுச்சேரி, இலாசுப்பேட்டை வை. வெங்கடசுப்பாரெட்டியார் அரசு தொழில்நுட்ப மேனிலைப் பள்ளியில் தானே புயல் காரணமாக பள்ளி வளாகத்தில் வளர்ந்த மரங்கள் கீழே சாய்ந்தும், முறிந்தும் விழுந்ததுமான மரக்கட்டைகள், கிளைகள் பள்ளி வளாகத்தில் விற்பனைக்காக, மதிப்பு வாய்ந்தவை (Domestic use) மற்றும் எரிபொருளாக உள்ளவை (விறகு) என தனித்தனியே பார்வைக்காக வைக்கப்பட்டுள்ளன. விவரம் பின்வருமாறு :

(1) வேப்ப மரங்கள் . . 2.72 சதுர அடி (தோராயமாக).

(2) எரிபொருள் மரங்கள் . . சுமார் 8 டன்கள்.

விதிமுறைகள்

1. அரக்கினால் மூடிமுத்திரையிடப்பட்ட உறையின் மேல் “மர விற்பனை ஒப்பந்தப்புள்ளி” எனக் குறிப்பிட்டு, முதல்வர், வை. வெங்கடசுப்பாரெட்டியார் அரசு தொழில்நுட்ப மேனிலைப் பள்ளி, இலாசுப்பேட்டை, புதுச்சேரி என்ற முகவரிக்கு 10-10-2012 அன்று மாலை 3.00 மணிக்குள் நேரிலோ அல்லது தபால் மூலமாகவோ வந்து சேருமாறு அனுப்பி வைக்க வேண்டும். அவ்வாறு அனுப்பிப் பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தினமே மாலை 4.30 மணிக்கு வரகை தந்திருக்கும் ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும். அப்படி திறக்கப்படும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகளில் அதிகபட்சத் தொகையாக கேட்கப்படும் ஒப்பந்தப்புள்ளிக்கு மரம் ஏலம் விட்டதாக கருதப்படும்/அறிவிக்கப்படும்.

2. ஒப்பந்த/ஏல நிகழ்ச்சியில் பங்குபெறும் ஒப்பந்ததாரர்கள் ₹ 1,000 (ரூபாய் ஆயிரம் மட்டும்) முன்வைப்புத் தொகையாக (Earnest Money Deposit) ஒப்பந்தப்புள்ளி உறை சமர்ப்பிக்கும்போது கட்டவேண்டும். முன்வைப்புத் தொகை செலுத்தாத ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் நிராகரிக்கப்படும். ஒப்பந்தப்புள்ளி/ஏலம் இரண்டு மர வகைகளையும் உள்ளடக்கியதாக இருக்கவேண்டும். தனித்தனியே கேட்கப்படும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் நிராகரிக்கப்படும் அல்லது ஏற்றுக்கொள்ள இயலாது.

3. வெற்றி பெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை ஏலம் முடிவுற்றவுடன் திருப்பித் தரப்படும்.

4. மேலே குறிப்பிட்ட நேரம் மற்றும் தேதிக்குப் பின்னர் வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் நிராகரிக்கப்படும்.

5. யாதொரு காரணமுமின்றி எந்த ஓர் ஒப்பந்தப்புள்ளியையும் அல்லது அனைத்து ஒப்பந்தப்புள்ளிகளையும் நிராகரிக்க கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவருக்கு முழு உரிமை/அதிகாரம் உண்டு.

6. ஒப்பந்த/ஏல நிகழ்ச்சி முடிவடைந்தவுடன் வெற்றி பெற்ற ஒப்பந்ததாரர் முழுத்தொகையையும் அதற்குண்டான நடைமுறையில் உள்ள விற்பனை வரியையும் சேர்த்து உடனடியாக செலுத்த வேண்டும். தவறினால் அவர் செலுத்திய முன்வைப்புத் தொகையை இழப்பதுடன் வெற்றி பெற்றதாக அறிவிக்கப்பட்ட ஏலத்தையும் இழக்க நேரிடும். மேலும், அடுத்தபடியாக அதிக தொகைக்கு ஏலம் கேட்டவர் வெற்றி பெற்றதாக அறிவிக்கப்படும்.

7. வெற்றி பெற்ற ஒப்பந்ததாரர் பணம் கட்டிய நாளில் இருந்து நான்கு தினங்களுக்குள் பள்ளி வளாகத்தில் உள்ள ஏலம் எடுத்த மரங்களைத் தம் சொந்த செலவில் அப்புறப்படுத்திவிட வேண்டும்.

8. ஏலம் முடிவடைந்ததும் ஏலம் எடுத்தவர்வசம் மரங்கள் ஒப்படைக்கப்பட்டதாக கருதப்படும். மரங்களின் பாதுகாப்பு ஒப்பந்ததாரரைச் சார்ந்தது. பள்ளி முதல்வர் அலுவலகம் எந்தவிதமான பொறுப்பும் ஏற்காது.

9. ஒப்பந்த நிகழ்ச்சி முடிவடைந்தவுடன் மரங்களின் எண்ணிக்கை, அளவு, மதிப்பு மற்றும் தரம் ஆகியவற்றிற்கு இவ்வலுவலகம் எந்தப் பொறுப்பும் ஏற்காது.

10. இது குறித்து யாதொரு உடன்பாடினமை ஏற்பட்டாலும் கீழே குறிப்பிட்டுள்ளவரின் முடிவே இறுதியானது.

11. மரங்களைப் பார்வையிட விரும்பும் ஒப்பந்ததாரர்கள் பள்ளி வேலை நாட்களில் பிற்பகல் 2.00 மணி முதல் மாலை 4.30 மணி வரை பள்ளி மாணவர்களுக்குப் பாதிப்பு ஏற்படாத வகையில் பார்வையிடலாம்.

புதுச்சேரி, 2012 *வருட* செப்டம்பர் மீ 17 *௨*.

முதல்வர்.

**புதுச்சேரி அரசு
முதன்மைக் கல்வி அதிகாரி அலுவலகம்**

மறு ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் ஏல அறிவிப்பு

புதுச்சேரி அரசு, பள்ளிக் கல்வி இயக்கத்தின் வட்டம் நான்கில் உள்ள ஒதியம்பட்டு அரசு தொடக்கப்பள்ளியிலுள்ள தென்னை மற்றும் மாமரங்களின் மகசூல் அனுபவ உரிமத்திற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

மா . . 3 மரங்கள்
தென்னை . . 123 மரங்கள்
குத்தகை காலம் 1 வருடம்
(ஏலம் எடுத்த நாள் முதல்)

விதிமுறைகள்

1. அரக்கினால் முத்திரையிடப்பட்ட உறையின்மேல் “தென்னை, மாமரங்களின் மகசூலுக்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி” எனக் குறிப்பிட்டு, முதன்மைக் கல்வி அலுவலர், புதுச்சேரி என்ற முகவரி எழுதப்பட்டு 16-11-2012 அன்று மாலை 3.00 மணிக்குள் வந்து சேருமாறு அனுப்பிவைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு அனுப்பிப் பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தினமே மாலை 4.00 மணிக்கு வந்திருக்கும் ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும். மேற்கண்ட நாள் அரசால் பொது விடுமுறையாக அறிவிக்கப்பட்டால் அடுத்து வரும் அலுவலக நாளில் அதே நேரப்படி ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் பெறப்பட்டுத் தீர்க்கப்படும். அப்படித் தீர்க்கப்படும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகளில் அதிகத் தொகையாக கேட்கப்படும் ஒப்பந்தப்புள்ளிக்கு மேல் ஏலம் விடப்படும்.

2. ஒப்பந்த/ஏல நிகழ்ச்சியில் பங்குபெறும் ஒப்பந்ததாரர்கள் ₹ 1,000 (ரூபாய் ஆயிரம் மட்டும்) முன் வைப்புத் தொகையாக ஒப்பந்தப்புள்ளி உறை சமர்ப்பிக்கும்போது கட்ட வேண்டும்.

3. வெற்றி பெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன் வைப்புத் தொகை ஒப்பந்தம் முடிந்தவுடன் திருப்பித் தரப்படும்.

4. மேலே குறிப்பிட்ட நேரத்திற்கும், தேதிக்கும் பின்னர் வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் நிராகரிக்கப்படும்.

5. யாதொரு காரணமுமின்றி எந்தவொரு ஒப்பந்தப்புள்ளியையும் அல்லது அனைத்து ஒப்பந்தப்புள்ளிகளையும் பெற்றுக்கொள்ளவோ அல்லது நிராகரிக்கவோ கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவருக்கு முழு உரிமை உண்டு.

6. ஒப்பந்த/ஏல நிகழ்ச்சி முடிவடைந்தவுடன் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர் குத்தகை எடுத்த முழுத்தொகையையும் அதற்குண்டான நடைமுறையில் உள்ள விற்பனை வரியையும் சேர்த்து உடனடியாக செலுத்தி வேண்டும். தவறினால் தான் செலுத்திய முன் வைப்புத் தொகையை இழக்க நேரிடும்.

7. ஒப்பந்த நிகழ்ச்சி முடிந்தபின் குத்தகை விடப்பட்ட மரங்களின் பாதுகாப்புப்பற்றி இந்த அலுவலகம் எந்தவிதமான பொறுப்பும் ஏற்காது.

8. ஒப்பந்த நிகழ்ச்சி முடிந்தவுடன் மரங்களின் தரம் மற்றும் அதன் மதிப்புப்பற்றி இந்த அலுவலகம் எந்தவிதமான பொறுப்பும் ஏற்காது.

9. ஒப்பந்தப்புள்ளியைப் பெறுவதற்கான காலக்கெடு முடிவடைந்த பின்னும், ஒப்பந்த முறை முடிவு அறிவித்த பின்னும், அதனை திரும்பப் பெறுவது ஏற்க இயலாது.

10. விதிமுறைகளுக்கு ஏற்ப நடைமுறையில் உள்ள விகிதப்படி விற்பனை வரி வசூலிக்கப்படும்.

11. இது குறித்து யாதொரு உடன்பாடின்றி ஏற்பட்டாலும் கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவரின் முடிவே இறுதியானது.

12. மேற்கண்ட 123 (நூற்று இருபத்து மூன்று) தென்னை மரங்கள், 3 (மூன்று) மாமரங்கள் ஆகியவற்றின் மகசூல் பொருட்களான தேங்காய், மாங்காய் ஆகியவற்றை குத்தகைதாரர்

அனுபவித்துக்கொள்ள உரிமை உண்டு. எக்காரணத்தைக் கொண்டும் பசுமையான தென்னை மட்டைகளையோ, மாங்கிளைகளையோ வெட்டக்கூடாது.

13. மேற்கூறிய தென்னை மரங்களிலிருந்து எக்காரணத்தைக் கொண்டும் கள்(மது) இறக்கக் கூடாது.

14. அதிகபட்சத் தொகை கேட்டவருக்கே குத்தகை விடப்படும். குத்தகை எடுக்காதவர்களின் முன்வைப்புத் தொகை திருப்பித் தரப்படும்.

15. குத்தகைதாரர் மரங்களுக்குத் தேவையான பாதுகாப்பு கருதி தாங்களே காவல் போட்டுக்கொள்ள வேண்டும்.

16. மேலே குறிப்பிட்ட மரங்களை அரசினரால் வெட்ட நேரிட்டால் அதுசமயம் குத்தகைதாரர் மறுப்பு ஏதும் கூறாமல் மரத்தை வெட்ட அனுமதிக்க வேண்டும்.

17. அவ்வாறு வெட்டப்பட்ட மரங்களுக்கு ஈட்டுத் தொகை ஏதும் வழங்கப்படமாட்டாது.

18. குத்தகையைக் குறிப்பிட்ட காலத்திற்குள் தானாகவே ரத்து செய்ய நேர்ந்தால் அதனால் ஏற்படும் இழப்பிற்கு துறை பொறுப்பேற்காது.

19. குத்தகைக்காலம் முடிந்ததும் எல்லா மரங்களையும் நல்ல நிலையிலேயே திருப்பி ஒப்படைக்க வேண்டும்.

20. இதில் கலந்துகொள்ள விரும்புவவர்கள் குத்தகைக்கு விடப்படும் மரங்களை வேலை நாட்களில் பார்வையிடலாம்.

21. ஒப்பந்ததாரர் ஏலம் எடுத்த முழுத் தொகையையும் அதற்குண்டான விற்பனை வரியையும் உடனடியாகச் செலுத்தி வேண்டும். மேலும் இத்துடன் ஒப்பந்தத் தொகையில் 10% காப்புத் தொகையாக செலுத்த வேண்டும். இத்தொகையைக் குத்தகைக் காலம் முடிந்த பிறகு மரங்கள் ஏதும் சேதப்படுத்தப்படாமல் இருப்பின் திருப்பித் தரப்படும்.

22. இது சம்பந்தமாக, கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவரின் முடிவே இறுதியானது.

புதுச்சேரி, 2012 ஐரோ செப்டம்பர் மீ 18 வ.

இரா. கலைச்செல்வன்,
முதன்மைக் கல்வி அலுவலர்.

நாவலர் நெடுஞ்செழியன் அரசு மேனிலைப்பள்ளி

ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் ஏல அறிவிப்பு

புதுச்சேரி அரசு, பள்ளிக்கல்வி இயக்ககத்தின் கீழ் செயல்படும் நாவலர் நெடுஞ்செழியன் அரசு மேனிலைப்பள்ளி, லாசுப்பேட்டையில் தானே புயல் காரணமாக பள்ளி வளாகத்தில் வளர்ந்த மரங்கள், கீழே சாய்ந்தும், முறிந்து விழுந்ததுமான மரக்கட்டைகள், கிளைகள் மற்றும் ஏற்கனவே அரசு அனுமதியுடன் வெட்டிப் போடப்பட்டு ஏலம் விடப்படாமல் உள்ள சாய்ந்துபோன மரங்களையும் சேர்த்து பள்ளி வளாகத்தில் விற்பனைக்காக மதிப்பு வாய்ந்தவை மற்றும் எரிபொருளாக உள்ளவை என தனித்தனியே பார்வைக்காக வைக்கப்பட்டுள்ளன. விவரம் பின்வருமாறு :-

- (1) புங்கை மரங்கள் . . 4.1 சதுரஅடி (தோராயமாக)
 (2) வேப்ப மரங்கள் . . 1.7 சதுரஅடி (தோராயமாக)
 (3) பென்சில் மரங்கள் . . 10.9 சதுரஅடி (தோராயமாக)
 (4) எரிபொருள் மரங்கள். . சுமார் 10 டன்கள்

விதிமுறைகள்

1. அரக்கினால் முத்திரையிடப்பட்ட உறையின் மேல் “மர விற்பனை ஒப்பந்தப்புள்ளி” எனக் குறிப்பிட்டு முதல்வர், நாவலர் நெடுஞ்செழியன் அரசு மேனிலைப்பள்ளி, லாசுப்பேட்டை, புதுச்சேரி-8 என்ற முகவரிக்கு 10-10-2012 அன்று காலை 11.00 மணிக்குள் நேரிலோ அல்லது தபால் மூலமாகவோ வந்து சேருமாறு அனுப்பிவைக்கப்படவேண்டும். அவ்வாறு அனுப்பிப் பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தினமே நண்பகல் 12.00 மணிக்கு வந்திருக்கும் ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும். அப்படி திறக்கப்படும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகளில் அதிகபட்சத் தொகையாக கேட்கப்படும் ஒப்பந்தப்புள்ளிக்கு மரம் ஏல விட்டதாக கருதப்படும்.

2. ஒப்பந்த விற்பனையில் பங்கு பெறும் ஒப்பந்ததாரர்கள் ₹ 2000 (ரூபாய் இரண்டாயிரம் மட்டும்) முன்வைப்புத் தொகையாக 10-10-2012 அன்று காலை 11.00 மணிக்குள் ரொக்கமாக செலுத்த வேண்டும். முன்வைப்புத் தொகை செலுத்தாத ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் நிராகரிக்கப்படும். வெற்றிபெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் திருப்பித்தரப்படும்.

3. இரண்டு மர வகைகள் (timber, firewood) ஒப்பந்தப்புள்ளி கோர விரும்புவோர் அனைத்து மரங்களையும் சேர்த்து ஒரே ஏலத்தொகையாக குறிப்பிட வேண்டும். தனித்தனியே கேட்கப்படும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் நிராகரிக்கப்படும் அல்லது ஏற்றுக்கொள்ள இயலாது.

4. மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள தேதி மற்றும் நேரத்திற்குப்பின் வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

5. மேற்குறிப்பிட்ட இரண்டு மர வகைகள் வாங்குவதற்கு ஏலகேட்புத்தொகையாக அரசு நிர்ணயித்துள்ள விலைக்குச் சமமாகவோ அல்லது மேற்படியாகவோ இருக்க வேண்டும். அப்போதுதான் ஒப்பந்தப்புள்ளிகளின் விலை பரிசீலனைக்கு ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

6. எவ்வித காரணமும் கூறாமல் அனைத்து அல்லது ஏதேனும் ஓர் ஒப்பந்தப்புள்ளியை நிராகரிக்க கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவருக்கு உரிமை உண்டு.

7. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் வெற்றிபெற்ற ஒப்பந்ததாரர் முழுத்தொகையையும் அதற்குண்டான நடைமுறையில் உள்ள விற்பனை/வாட வரி 10% யையும் சேர்த்து உடனடியாக செலுத்த வேண்டும். தவறினால் அவர் செலுத்திய முன்வைப்புத் தொகையை இழப்பதுடன் வெற்றி பெற்றதாக அறிவிக்கப்பட்ட ஏலத்தையும் இழக்க நேரிடும். மேலும் அடுத்தபடியாக அதிக தொகைக்கு ஏலம் கேட்டவர் வெற்றி பெற்றதாக அறிவிக்கப்படுவார்.

8. வெற்றிபெற்ற ஒப்பந்ததாரர் பணம் கட்டிய நாளில் இருந்து நான்கு தினங்களுக்குள் பள்ளி வளாகத்தில் உள்ள ஏலம் எடுத்த மரங்களைத் தம் சொந்த செலவில் அப்புறப்படுத்திவிட வேண்டும்.

9. ஏலம் முடிந்ததும் ஏலம் எடுத்தவர்வசம் மரங்கள் ஒப்படைக்கப்பட்டதாக கருதப்படும். மரங்களின் பாதுகாப்பு ஒப்பந்ததாரரைச் சார்ந்தது. பள்ளி முதல்வர் அலுவலகம் எந்தவிதமான பொறுப்பும் ஏற்காது.

10. ஒப்பந்த நிகழ்ச்சி முடிந்தவுடன் மரங்களின் எண்ணிக்கை, அளவு, மதிப்பு மற்றும் தரம் ஆகியவற்றிற்கு இவ்வலுவலகம் எந்தப் பொறுப்பும் ஏற்காது.

11. இது குறித்து யாதொரு உடன்பாடின்றி ஏற்பட்டாலும் கீழே குறிப்பிட்டுள்ளவரின் முடிவே இறுதியானது.

12. மரங்களைப் பார்வையிட விரும்பும் ஒப்பந்ததாரர்கள் பள்ளி வேலை நாட்களில் கீழே கையொப்பமிட்டவரின் அனுமதியுடன் 10-10-2012 அன்றோ அல்லது அதற்கு முன்பாகவோ பார்வையிடலாம்.

புதுச்சேரி, 2012 ஐப் செப்டம்பர் மீ 18 வ.

க. தமிழரசி,
முதல்வர்.

NAVALAR NEDUNCHEZHIAN GOVERNMENT HIGHER SECONDARY SCHOOL

Puducherry, the 18th September 2012.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

This is to inform that the various grown up trees are fallen, enrooted and branches had devastation caused by Thane Cyclone belonging to Navalar Nedunchezhian Government Higher Secondary School, Lawspet, Puducherry functioning under the control of Directorate of School Education, Puducherry. Previously the sloping trees already been cutting wooden logs unauction. It is proposed to auction both the fallen trees due to Thane Cyclone and also other sloping trees already dumped unauction altogether. They are two kinds of trees are dumped separated in valuable trees (timber value) and fuel trees (firewood) in the premises of this school for sale of public auction as follows:-

- (1) Pungai trees . . 4.1 c. ft. (approximately)
 (2) Neem trees . . 1.7 ,, (approximately)
 (3) Pencil trees . . 10.9 ,, (approximately)
 (4) Fuel trees . . 10 tons

Conditions

1. The tenders in sealed covers superscribed as “Tender for topping of auction of wooden logs” should be addressed to the Principal, Navalar Nedunchezhian Government Higher Secondary School, Lawspet, Puducherry-8 so as to reach this office either in person or by post at 11.00 am on 10-10-2012. The tender will be opened on the same day

at 12.00 noon in the presence of tenderers who are present. The auction of trees will be deemed to the highest tender bidder

2. The intending tenderers should deposit an earnest money of ₹ 2,000 (Rupees two thousand only) in cash before submission of tender in this office at 11.00 a.m. on 10-10-2012. Tenders without earnest money deposit will be rejected. The amount of earnest money deposit will be returned after the auction is over.

3. The tenderers bidding for the two kinds of trees (timber value and fuel trees) should bid for all the trees altogether. Tenderers claiming for separate trees will not be accepted and they will be rejected.

4. The sealed tenders reaching after the specific date and time will not be accepted

5. The bid value for topping of taking auction of the two kinds of trees will be the value fixed by the Government.

6. The undersigned reserves the right either to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason.

7. Once the auction is over, the successful tenderer must remit the entire amount of auction along with 10% VAT/sales tax immediately failing which the earnest money deposit will be forfeited and meanwhile he will lose the declared auction and also further the next bidder claimed for the highest amount of auction will be announced as successful bidder.

8. The successful tenderer should pay the bid amount and clear all the auctioned trees within 4 days from the school premises at his own risk and expenses.

9. It will be deemed to have entrusted trees to the bidder the safety of the trees lies upon the responsibility by the bidder. This office will not be responsible.

10. No claim about the quantity, measurement, value and quality of the trees will be admitted once the tender is finalised.

11. In the case of any dispute, the decision of the undersigned is final.

12. The intending tenderers can inspect the abovesaid trees in the school premises with permission of the undersigned during office hours on or before 10-10-2012.

K. THAMILARASI,
Principal.

புதுச்சேரி அரசு

தொழிலாளர் ஆணையர் அலுவலகம்

ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

புதுச்சேரி அரசு, தொழிலாளர் துறை அலுவலகத்தில் இரும்பு இயந்திரங்கள், மின்சாதனப் பொருட்கள், மின்னணு கருவிகள், மேசை மற்றும் நாற்காலி போன்ற மரப்பொருட்கள், கணினி உதிரிப்பொருட்கள் மற்றும் இதர பொருட்கள் அனைத்தையும் ஏலத்தில் விற்பனை செய்வதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

2. விருப்பமுள்ள ஒப்பந்ததாரர்கள் மேற்கண்ட பொருட்களை 12-10-2012 அன்று காலை 9.00 மணி முதல் மாலை 3.00 மணிவரை நேரில் வந்து அனுமதி பெற்று பார்வையிடலாம்.

3. மேலே குறிப்பிட்டுள்ளபடி அனைத்துப் பொருட்களும் “உள்ளது உள்ளபடி” ஏலத்தில் எடுத்துக்கொள்வதற்கு அரசு நிர்ணயித்த ஆரம்பத் தொகை (குறைந்தபட்சத் தொகை) ₹ 15,000 (ரூபாய் பதினைந்தாயிரம் மட்டும்).

4. முத்திரையிடப்பட்ட உறையின்மீது “பயன்படாத பொருட்கள் வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி” எனக்குறிப்பிட்டு துணை தொழிலாளர் ஆணையர், தொழிலாளர் துறை வளாகம், புதுச்சேரி-9 என்ற விலாசத்திற்கு எதிர்வரும் 12-10-2012 அன்று மாலை 3.00 மணிக்குள் வந்து சேரும்படி அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் அனைத்தும் அன்றைய தினமே 12-10-2012 மாலை 4.00 மணிக்கு வருகை தந்திருக்கும் ஒப்பந்தப்புள்ளிதாரர்கள் அல்லது அவரால் நியமிக்கப்பட்ட பிரதிநிதிகள் முன்னிலையில் திறக்கப்படும். ஒப்பந்த விற்பனை தினம் அரசு விடுமுறை நாளாக இருப்பின் அதற்கு அடுத்த அலுவலக தினத்தன்று ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் மேற்குறிப்பிடப்பட்ட நேரம் வரை பெறப்பட்டு திறக்கப்படும்.

5. மேலே கேட்புத்தொகை குறையும் படசத்தில் வாய்மொழி மூலம் ஏலம் விடப்படும். அதிகபட்சமான தொகை கேட்கும் ஏலதாரருக்கே ஏலம் முடிவு செய்யப்படும்.

6. ஏலதாரர்கள் முன்வைப்புத் தொகையாக ₹ 500 (ரூபாய் ஐந்நூறு மட்டும்) வங்கி வரைவோலையாகவோ அல்லது ரொக்கமாகவோ முதுநிலைக் கணக்கு அதிகாரி, தொழிலாளர் துறை, புதுச்சேரி-9 என்ற பெயரில் செலுத்த வேண்டும். வெற்றி பெறாத ஏலதாரரின் முன்வைப்புத் தொகை ஏலம் முடிந்தவுடன் திருப்பித்தரப்படும்.

7. வெற்றி பெற்ற ஏலதாரர் விற்பனை வரியுடன் சேர்த்து முழுத்தொகையையும் செலுத்திவிட்ட பின்னர் இரண்டு நாட்களுக்குள் மேற்கண்ட பொருட்களை தம் சொந்த செலவிலேயே எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். ஏலப்பொருட்களின் தரம், எடையினைப்பற்றி இவ்வுவலகம் எவ்விதப் பொறுப்பும் ஏற்காது.

8. எந்தவித காரணமும் கூறாமல் ஏலத்தை ரத்து செய்யவும் வேறு தேதிக்கு மாற்றவும் கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவருக்கு முழு உரிமை உண்டு. இதில் ஏதேனும் உடன்பாடினமை ஏற்பட்டால் அடியிற் கையொப்பமிட்டவரின் முடிவே இறுதியானது.

புதுச்சேரி, 2012 ஓர்டு செப்டம்பர் மீ 20 உ.

துணை தொழிலாளர் ஆணையர்.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
OFFICE OF THE COMMISSIONER LABOUR**

Puducherry, the 20th September 2012.

TENDER NOTICE

Sealed tenders are invited for the sale of unserviceable/obsolete articles such as iron, plastic, computer items, iron and wooden furniture and some other items which are stored at Office of the Commissioner of Labour, Labour Department, Puducherry.

2. The intending tenderers may inspect the items in the stores section of the Office of the Commissioner of Labour, 2nd Floor, Labour Complex Old Building, Puducherry on 12-10-2012 from 9.00 a.m. to 3.00 p.m. during working hours.

3. The abovesaid items are kept in the store as-is-where-is basis for public auction. The minimum auction amount is ₹ 15,000 (Rupees fifteen thousand only).

4. Tenders should be addressed to the Deputy Labour Commissioner, Labour Department, Puducherry-605 009 duly superscribing on the envelope as "Tender for the purchase of unserviceable articles" shall be reached to the undersigned on or before 12-10-2012 at 3.00 p.m. The tenders received will be opened on the same day at 4.00 p.m. in the presence of the tenderers or their representatives who are present. If the scheduled date of auction happens to be a holiday, the date of receipt and opening of tenders will automatically be postponed to the next working day at the same time.

5. The earnest money deposit of ₹ 500 (Rupees five hundred only) in favour of the Senior Accounts Officer, Labour Department, Puducherry should be deposited along with the tenders. The earnest money deposit will be returned to the unsuccessful tenderers after completing the tender process.

6. The tender will be knocked down in favour of the highest bidder. If all the tenders knocked below the amount fixed by the Government, the oral tender will commence on the same day in the scheduled time fixed.

7. The successful bidder should pay the entire amount immediately plus sales tax soon after the confirmation of the tender sale and take delivery of the available materials at his own risk. Subsequently, the unserviceable articles should be cleared by the successful bidder within 24 hours after completing the tender process.

8. The undersigned reserves the right to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason.

9. In case of dispute, the decision of the undersigned will be the final.

ANNEXURE

Sl. No.	Particulars	Quantity
(1)	(2)	(3)
No./Nos.		
Electronics items		
1	Computer	8
2	Printers	6
3	UPS 1 KVA-4, 0.6 KVA-8	12
4	Modem	1
	Scanner	1
5	Fax	1
Electrical and general items		
6	Kettle	1
7	Electrical heater	1
8	Pedestal fan	12
9	Emergency light	6
10	Wall mounting fan	3
11	Water drum	3
12	Water filter-cum-purifier (Aquaguard).	1
13	Hindu scale 123	1
14	Blue star water-cooler	1
Furniture items		
15	Wooden armchair	3
16	Wooden armless chair	3
17	S.S. arm chair	21
18	Wooden executive cushion chair	1
19	Sofa-cum-cushion chair	2
20	S.S. revolving chair	12
21	S.S. rack (steel)	4
22	Iron rack stand	4
23	Folding chair (steel)	30
24	Plastic chair	6
25	Stool	2
26	Bicycle	6
27	Remington typewriter	5

S. THAMMU GANAPATHY,
Deputy Labour Commissioner.